

KULTUR & AKTION

Trotz größter Sorgfalt: alle Angaben ohne Gewähr.

BAR DAF Bouchéstr. 15 · 64479322 · bardaf.de	
17 Fr 20 ⁰⁰	Udos KiezQuiz (Teamanmeldung: udo@made-in-alt-treptow.de & in der Bar)
Bekanntniskirche Plessers Str. 4	
11 Sa 16 ³⁰	St. Martinsfest. Familien-Gottesdienst, Laternenumzug mit Trompetenchor, Aufwärmen am Lagerfeuer.
18 Sa 14–18 ⁰⁰	Basar zugunsten der Kirchengemeinde und sozialen Projekten: Hausrat, Bücher, Spielzeug, Kleidung, mit Kaffee, Kuchen und Kinderprogramm
Café Grenzenlos Plessers Str. 1 · cafe-grenzenlos.de	
16 Do 18 ⁰⁰	Offene Bühne - wir freuen uns auf eure Beiträge (Lesung, Vortrag, Gesang...)
Christus-Treff Isingstr. 5–6 · christus-treff-berlin.de	
11 Sa 17 ⁰⁰	Sankt Martin im Christus-Treff. Geschichte, Laternenumzug & Martinsfeuer
Fixotek—Videotek Lohmühlenstraße 65B · questionarch.com	
17 Fr 19 ⁰⁰	Alice Paris: The methodology of subversion in the work of japanese architect Osamu Ishiyama
Galerie Kungerkiez Karl-Kunger-Str. 15 · kungerkiez.de/galerie-kungerkiez	
7+21 Di 17 ³⁰	Demokratisch mitgestalten – wie geht das? Offene Gesprächsrunde über Erwartungen und Schwierigkeiten des demokratischen Mitgestaltens. Info + Anmeldung k.heinau@klima.kungerkiez.de
24 Fr 19 ³⁰	Auf Wiederlesen mit Holger Franke: Rudolf Leonhard. Der Tod des Don Quijote Geschichten aus dem spanischen Bürgerkrieg
Hotel Continental Elsenstraße 87 · artspacein exile.org	
2 Do 19 ⁰⁰	Lobby-Konzert: That Fancy Boys (live electronic music, UKR/ARG) + Cisco Pema (South American songwriting with jazz elements) (8 €, davon 4 € Spende an Musicians Defend Ukraine)
16 Do 19 ⁰⁰	Lobby-Konzert: The Curly (ambient, hip-hop, house sounds from Kyiv) (8 €, davon 4 € Spende an Musicians Defend Ukraine)
25+26 Sa/So 19 ³⁰	Creeping Creatures – Tanztheaterstück über die wunderbare Welt der Insekten. Karten + Info: www.ogalala.de
30 Do 19 ⁰⁰	Lobby-Konzert: Postman (Ukrainian musician, multi instrumentalist, singer, songwriter) + Paulrhythms (AfroPeruvian beats with folk, jazz, indie influences) (8 €, davon 4 € Spende an Musicians Defend Ukraine)
Insel Berlin Alt-Treptow 6 · inselberlin.de	
8 Mi 19 ⁰⁰	Konzert: Glazyhaze (IT). (Karten im VVK und an der Abendkasse)
16 Do 19 ⁰⁰	Konzert: Syzygyx (US). (Karten im VVK und an der Abendkasse)
22 Mi 19 ⁰⁰	Konzert: Rocket Recordings Showcase: Smote (UK), Flowers Must Die (SWE), Och (SWE). (Karten im VVK und an der Abendkasse)
25 Sa 19 ⁰⁰	Konzert: Black Market Karma (UK). (Karten im VVK und an der Abendkasse)
KiezKlub Karl-Kunger-Str. 30 · Anmeldung erbeten: Tel. 532 10 983 (barrierefreier Eingang auf der Rückseite der Bibliothek)	
2 Do 14 ³⁰	Tanznachmittag im Kiezklub (Eintritt frei)
9 Do 14 ³⁰	Duo Manuela und Bernd. Tanz-, Stimmungs-, und Unterhaltungsmusik 2,50 €
12+26 So 15–17 ⁰⁰	Sonntags-Café mit Cornelia + Christa (Eintritt frei, mit Voranmeldung)
16 Do 14 ³⁰	Kluge Kaffeetafel mit Marlies Carbonaro: Herbstblues. Was mir fehlt und was ich trotzdem habe 1,50 €
23 Do 14 ³⁰	Großstadt-Rock 'n Roll mit Dirk Jüttner 2,50 €
24 Fr 11 ³⁰	Suppenkasper – regionale Suppenkost und Gespräche (Eintritt frei, mit Voranmeldung)

KungerkiezTheater im Park Center Treptow · 1. OG · Am Treptower Park 14

Info/Vorbestellung: theater.kungerkiez.de

10+17 Fr 19 ⁰⁰	Zum Teufel mit der Jugend. Von Holger Franke, mit Katrin Heinau und Ramona Olasz
11 Sa 23+30 Do 19 ⁰⁰	Film: THE NORTH DRIFT – Plastik in Strömen. Dokumentarfilm v. Steffen Krones D 2022, 94 min., mit engl. UT. Anschließend Diskussion mit Diana Franz von Clean Up Treptow
16 Do 19 ⁰⁰	Film: THE NORTH DRIFT – Plastik in Strömen. Dokumentarfilm v. Steffen Krones D 2022, 94 min., mit engl. UT. Anschließend Diskussion mit Diana Franz von Clean Up Treptow
21+22 Di/Mi 19 ⁰⁰	Die Butter steht wirklich im Kühlschrank – Männer sind anders, Frauen auch von und mit Marie Rose Karehnke
20 Mo 19 ¹⁵	Gras reloaded - die unheimliche Rückkehr des Torsten N. aus dem dunklen Nichts. Musical
24 Fr 19 ¹⁵	Gras reloaded - die unheimliche Rückkehr des Torsten N. aus dem dunklen Nichts. Musical
Neue Republik Reger Bouchéstr. 79A · republik.sexy	
1 So	Die Neue Republik begeht den Welt-Vegan-Tag
19 So 12 ³⁰	Dragfast: Burger, Sekt und Bingo für den guten Zweck @dragfastneurepublik

Park Center Treptow Am Treptower Park 14

18 Sa 11–16 ⁰⁰	Mitdenken, Mitreden, Mitgestalten: Was braucht der Kiez – und was können wir dafür tun? – Begrüßung durch den Vorsitzenden der BVV Treptow-Köpenick, Peter Groos. – Bürger:innenbeteiligung – wie geht das? Die Sozialraumorientierte Planungskommission klärt auf – Open Space-Format: Was braucht der Kiez? – Aktive Nachbar*innen und Institutionen stellen ihre Arbeit für den Kiez vor – Schulkinder der Kieffholzschaule zeigen die Projektergebnisse von FREIdays – Bilder des „Malwettbewerbs für unsere Spielstraße“ werden präsentiert und prämiert – Vertreter:innen der Lokalpolitik stellen sich den Fragen von Kindern (und Erwachsenen) – leckeres Essen.
---------------------------	---

Schmollerplatz Prima Klima Lebenswelt

jeden Fr 14 ⁰⁰	Freitägliches Gärtnern – gemeinsames Gestalten und Pflegen des Kiezangers. Ab 15 ⁰⁰ : Spiele für die Kleinen – ab 17 ⁰⁰ : Spiele für die Großen. je nach Wetter
---------------------------	--

Spreepark Kiehnwerderallee 1–3

https://www.spreepark.berlin/erleben-mitmachen/veranstaltungen Teilnahme kostenlos – Anmeldung erforderlich	
21 Di 13 ⁰⁰	Nature Journaling Winteredition. Mit Verena Hillgärtner, Papier und Farbe einen anderen Blick auf Tiere und Pflanzen bekommen. Warm anziehen, denn wir werden uns dem kalten November stellen.

Treptower Klausur Karl-Kunger-Straße 69 · 0175 9010099 · Treptowerklausur.de

11 Sa ab 18 ⁰⁰	Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl, Kartoffelklößen, Apfelchutney und Backpflaumen. Ab 12.11. bis einschließlich 26.12. Gänsebraten auf Vorbestellung, auch zum Abholen.
---------------------------	---

Ihr könnt den KiezFlyer abonnieren und bekommt ihn pünktlich zum Monatsbeginn als pdf zugeschickt. Meldet euch dazu auf [kungerkiez.de/newsletter.html](https://www.kungerkiez.de/newsletter.html) für den Kiezflyer (gerne auch für die anderen Infos) an. Ihr bekommt eine Mail, wo ihr zur Bestätigung aufgefordert werdet (dies dann bitte nicht vergessen).

Kontakt: Constanze Derham · Tel. 01577/27 47 376 · kiezflyer@kungerkiez.de
Satz & Layout: Franziska Weißmann
Online: www.kungerkiez.de
Facebook: www.facebook.com/Kungerkiezflyer
Herausgeber: KungerkiezInitiative e. V. · Tel. 030/70 12 10 07 · kontakt@kungerkiez.de



Foto: Ricky Strohecker



Neu im Theater: Zum Teufel mit der Jugend



Das Altern lässt sich nicht aufhalten, früher oder später erwischt es jede. Die tragischen, grotesken und vor allem die sehr komischen Seiten des Alterns erkundet das **Zwei-Frauen-Stück „Zum Teufel mit der Jugend“**, das am **10. November** im **KungerKiezTheater** Premiere feiert.

In zwölf Szenen schlüpfen die beiden Schauspielerinnen **Katrin Heinau** und **Ramona Olasz** in verschiedene Rollen und Situationen, sind mal ein Mutter-Tochter-Gespinn, bei dem die Tochter buchstäblich schwer an der Last der Mutter trägt, mal eine alte Frau und ein Jugendlicher mit ungünstiger Sozialprognose. Sie werden zum Papst und Johanna Schopenhauer, zum kleinen Mädchen und einer grantigen Alten.

Das Stück ist eine echte Kiezproduktion: Der **Autor Holger Franke** lebt schon seit Jahren im Kungerkiez. Er entwickelte das Stück 1993 und führt auch bei dieser neuen Inszenierung Regie. Katrin Heinau aus dem Kungerkiez war schon in anderen Rollen im KungerKiezTheater zu sehen, während Ramona Olasz aus Spandau dazugekommen ist: Die Filmschauspielerin stolperte im Netz zufällig über ein Video des Theaters, war begeistert, und bewarb sich in aller Form.

„Altern ist ein zeitloses Thema. Es ist ewig aktuell und zu ernst, um es ohne Humor zu behandeln“, so Holger Franke, und es betrifft uns alle. Lasst uns im KungerKiezTheater gemeinsam darüber lachen.

Constanze Derham

Zum Teufel mit der Jugend – Premiere am **10.11.2023 um 19.00 Uhr**, weitere Vorstellungen am **11., 17., 23. und 30. November** sowie am **1., 9., 14. und 16. Dezember**

Weitere Produktionen für Erwachsene im KungerKiezTheater:
Die Butter steht wirklich im Kühlschrank – Männer sind anders, Frauen auch von und mit Marie Rose Karehnke (21./22.11.)
Gras reloaded – die unheimliche Rückkehr des Torsten N. aus dem dunklen Nichts. Musical (20., 24., 25. und 29.11.)

Tickets und Spielplan <https://theater.kungerkiez.de>

RAT & TAT

Café Grenzenlos Plesser Str. 1 · cafe-grenzenlos.de

10|Fr 16–19⁰⁰ Repair Cafe – Reparieren von Elektrogeräten auf Selbsthilfebasis

Edeka-Parkplatz Heidelberger Str. 90

jeden Mo 15⁰⁰: Fahrrad Selbsthilfe-Repairwerkstatt –
16⁰⁰: Lastenradbau

25|Sa 8⁰⁰–13⁰⁰ BSR Sperrmülltag – Sperrmüll kostenlos abgeben, Tausch- und Verschenkenmarkt

Galerie KungerKiez Karl-Kunger-Str. 15 · primaklima.kungerkiez.de

1|Mi Elektroschrott abgeben – kleinere, kaputte Elektrogeräte, Computerschrott, Tonerpatronen, jeden 1. Mi im Monat

Di|14–16⁰⁰ Allgemeine, unabhängige Sozialberatung. Info: 68 05 49 47

Mi|16–18⁰⁰ Mieter*innenberatung, kostenlos und eigentümerunabhängig

KiezKlub Karl-Kunger-Str. 30

(barrierefreier Eingang Rückseite der Bibliothek)

Do|9⁰⁰ Sozialberatung mit Frau Fiegl (Anmeldung erforderlich: 902 97 61 61)

14|Di 15⁰⁰ Pflegesprechstunde mit dem Pflegestützpunkt

28|Di 15⁰⁰ Pflegesprechstunde mit der Kontaktstelle Pflegeengagement

30|Do 14³⁰ Der Pflegestützpunkt informiert und berät zu allen Fragen rund um Pflege und Alter

KungerKiezInitiative e. V. Kiefholzstr. 20

1+15|Di 18–20⁰⁰ Konfliktsprechstunde (jeden 1. + 3. Di im Monat)

Anmeldung erforderlich: konfliktsprechstunde@t-online.de

Manfred-Bofinger-Bibliothek Alt-Treptow Karl-Kunger-Str. 30

13+27|Mo 16⁰⁰–18⁰⁰ Mehrsprachige Elternecke: Austausch und Information für Familien mit Migrationsgeschichte, Lehrende und Erzieher*innen.

Anmeldung: mem.koepenick.leitung@gmail.com

Resi – der Ressourcenladen Bouchéstr. 79 B · resi-ressourcen.org

Prima Klima Lebenswelt

6|Mo 16⁰⁰ Jobs mit Sinn – nachhaltig, sozial und digital. Unabhängige, kostenlose Beratung zu Bildung und Beruf. Anmeldung: susann.kuehnappel@isd.de

8+22| Mi 16–19⁰⁰ NähRepair Café – Selbsthilfe mit Edda + Jana (letzte Annahme 18⁰⁰)

14+28| Di 16–19⁰⁰ ElektroRepair Café – Selbsthilfe mit Anleitung für Elektrogeräte (letzte Annahme 18⁰⁰)

15|Mi 18–20⁰⁰ Besser als neu – mit freier Software Laptops recyceln (jeden 3. Mi im Monat. Spende gern ein altes Laptop oder Smartphone)

KINDER

Abenteuer- und Bauspielplatz Kuhfuß Karl-Kunger-Straße 29

5|So 16–18⁰⁰ Märchenabend am Lagerfeuer mit Suppe und Kinderpunsch

Cabuwazi Treptow Bouchéstraße 74 · cabuwazi.de

15+22| Mi 16³⁰–20³⁰ Afro-brasilianisches Kulturfestival – Iêalembrazil. Capoeira für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Samba de Roda, Maculelê, Percussion Performance. www.ieacaocultural.com/de/sobre-nos/

Endorphina Backkunst Eisenstraße 52 · endorphina.de

11|Sa 16⁰⁰ Kinderdisco

Galerie Kungerkiez Karl-Kunger-Str. 15 · primaklima.kungerkiez.de

Herbstferienprogramm für Kinder

2|Do 16⁰⁰ Seifen mit Kräutern für gute Laune herstellen mit Alisa (ab 5 Jahre mit Elternbegleitung, max. 10 Plätze, Anmeldung: kontakt@kungerkiez.de)

3|Fr 16⁰⁰ Reflektoren für bessere Sichtbarkeit basteln mit Maxi (ab 4 Jahre mit Elternbegleitung, ab 7 Jahre ohne)

27|15³⁰–18³⁰ Offenes Adventsbasteln: Adventsschmuck und Kränze aus Naturmaterialien, Origami-Anhänger (kostenlos, ab 7 Jahre mit Elternbegleitung)

Wir danken unseren Sponsoren, die durch Geld- und Sachspenden den Druck des Kiezflyers möglich machen!
copy cabana, Eisenstr. 107 · Fahrradpraxis Jürgen Albrecht, Karl-Kunger-Str. 21 · Beat-Etage, Nathan Berg, Bouchéstr. 75 · taubenblau, Bouchéstr. 77 · Pings Art, Bouchéstr. 20



taubenblau



PINGS ART



fahrradpraxis

Kulturhaus Bouché Bouchéstr. 75

Mi|15³⁰

akro-kids: Das fliegende Klassenzimmer. Zirkusspiele mit Yoga-Elementen (6/7 Jahre, Anmeldung: info@akro-kids.de)

KungerKiezTheater im Park Center Treptow · 1. OG · Am Treptower Park 14

Info/Vorbestellung: theater.kungerkiez.de

9|Do 16⁰⁰ Lilli und Fräulein Snega oder Pinguine fliegen doch! (4–8 Jahre)

17|Fr 16⁰⁰ Kinderlesung: Ein kleiner Wasserbub (Eintritt frei, ab 6 Jahre)

Raum für Raum Krüllsstr. 18 · raumfuerraum.eu

16|Do 17–19⁰⁰ Bastelwerkstatt – basteln mit wertlos erscheinenden Materialien für Kinder bis 12 5 €

Resi–der Ressourcenladen Bouchéstr. 79 B · resi-ressourcen.org

Prima Klima Lebenswelt

ab 9.11.| Do 16–18⁰⁰ Nachhaltiges Basteln für Familien (ab 4 Jahre, kostenlos, ohne Anmeldung)

KURSE & WORKSHOPS

KungerKiezInitiative e. V. Kiefholzstr. 20

Informationen und Anmeldung zu regelmäßigen Kursangeboten unter kurse.kungerkiez.de.

Neu im November:

Mo|10⁰⁰ Innehalten zum Wochenstart mit Alexandertechnik. Beginn: 20.11.

Do|10⁰⁰ Begegnung durch Bewegung – Yoga mit Kind

Fr|18⁰⁰ Fit 50+

Raum für Raum Krüllsstr. 18 · raumfuerraum.eu

12+26| So 12–15⁰⁰ Malsession: Spachtel, Pinsel, Farbe. Ausprobieren, Tipps, Tricks und Techniken von Mona Glass. (Anmeldung hallo@raumfuerraum.eu) Ab 10 € + Materialkosten

Di|18³⁰ Kreatives Schreiben mit Anja Rockel. Mit Assoziationen, Collagen und Poesie kreieren wir kleine Werke. (Anmeldung: hallo@raumfuerraum.eu) 20–25 €

Fr|10³⁰ Experimenteller Chor-Workshop: "Mind Counterpoint" 8–15€

11+25| Sa 11⁰⁰ B.A.U.M. Meditation mit Vincenzo Mercurio. Traditionelle buddhistische Geistesschulung mit Elementen der Mindfulness Based Stress Reduction 8–15 €

Resi – der Ressourcenladen Bouchéstr. 79 B · resi-ressourcen.org

Teilnahme kostenlos, Spende gern gesehen, Anmeldung: neugebauer@klima.kungerkiez.de

Prima Klima Lebenswelt

6|Mo 19⁰⁰ Zero Waste – Workshop zur Herstellung von **Körperpflegemitteln** (bitte 3–4 kleine Glasgefäße und 1 Flasche ca. 200/250ml mitbringen)

20|Mo 19⁰⁰ Zero Waste – Workshop zur Herstellung von **Reinigungsmitteln** (leere Sprühflasche + 3–4 Schraubgläser in unterschiedlichen Größen mitbringen)

AUSSTELLUNGEN

Galerie KungerKiez Karl-Kunger-Str. 15 · kungerkiez.de

3|Fr 18⁰⁰ Eröffnung mit Auktion: Melanie Hübners

geöffnet bis 4.12. UNDERDOGS. Hundefotografien und Auktion von Sachspenden zugunsten des Tierheims Berlin

Park-Center Treptow Am Treptower Park 14 · 1. OG

2|Do 16–19³⁰ Eröffnung: Im Zentrum – Bilder, Skulpturen und Installationen von Künstler*innen aus den Ateliers Kunstwerk blisse und Kunstwerkstatt imPerfekt. Musik und Rezitation von Pablo Bader, Artak Kirakosyan (Tenor) und Natalia Kharchenko (Violine) (geöffnet bis 20.12., Mo+Mi 10–16⁰⁰).